

Με επιτυχία ολοκληρώθηκε ο εορτασμός της Παγκόσμιας Ημέρας Παιδικού Βιβλίου 2015 στη Δημόσια Κεντρική Βιβλιοθήκη Δράμας



Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος γιορτάσαμε στη Δημόσια Κεντρική Βιβλιοθήκη Δράμας την **Παγκόσμια Ημέρα Παιδικού Βιβλίου**. Μόνο που επειδή μας αρέσει η ημέρα και ποτέ μία ημέρα δεν είναι αρκετή για τους

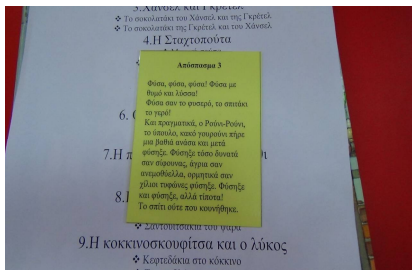
μικρούς μας φίλους και μαθητές, αποφασίσαμε να παρατείνουμε λίγο τις δράσεις μας που αφορούσαν την εν λόγω ημέρα!

Για το λόγο αυτό ξεκινήσαμε στις 19 Μαρτίου και ολοκληρώσαμε τον εορτασμό στις 2 Απριλίου!



Δύο εβδομάδες λοιπόν δράσεων για παιδιά, δύο εβδομάδες αφιερωμένες στο βιβλίο!

Τη φετινή χρονιά τις δράσεις μας παρακολούθησαν 191 παιδιά, τα οποία συνόδευσαν στη Βιβλιοθήκη 12 εκπαιδευτικοί, ενώ με την υλοποίηση των δράσεων απασχολήθηκαν 4 υπάλληλοι της Βιβλιοθήκης μας. Και επειδή ποτέ δεν έλειψε η ποικιλία και η πληθώρα δράσεων στη Βιβλιοθήκη, οι μικροί μας φίλοι μπορούσαν να επιλέξουν ανάμεσα σε 5 εκπαιδευτικά προγράμματα που σχεδιάστηκαν από τους βιβλιοθηκονόμους μας για τα παιδιά της πόλης μας.



Οι πιο μικροί μας φίλοι (νηπιαγωγείο και α΄ δημοτικού) μπόρεσαν να εικονογραφήσουν το εξώφυλλο του αγαπημένου τους βιβλίου και να μάθουν κάποια βασικά πράγματα για το βιβλίο. Οι μαθητές της β΄ και γ΄ τάξης δημοτικού μπορούσαν να επιλέξουν ανάμεσα στις δράσεις «Παιχνίδι με

τα βιβλία» ή «Συναρμολόγησε την ιστορία», οι οποίες αποδείχτηκαν εξίσου διασκεδαστικές και εποικοδομητικές! Για τα μεγαλύτερα παιδιά της δ΄, ε΄ και στ΄ τάξης του δημοτικού υλοποιήθηκαν άλλες δράσεις: «Είναι βιβλίο, όχι υπολογιστής» και «Γράμμα σε ένα παιδί



για τη φιλιαναγνωση».

Το σίγουρο πάντως είναι ότι όλοι περάσαμε καλά και αξιοποιήσαμε τις εκπαιδευτικές δράσεις όχι μόνο για την ψυχαγωγία μας, αλλά και για τη γνωριμία μας με το βιβλίο, τη βιβλιοθήκη, την αγάπη για την ανάγνωση και άλλες μαγικές και περίεργες έννοιες.

Άλλη μια παγκόσμια ημέρα πέρασε, άλλες τόσες δράσεις κύλησαν και να είμαστε



καλά για να υποδεχτούμε και του χρόνου την Παγκόσμια Ημέρα Παιδικού Βιβλίου!

ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΒΙΒΛΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΝΕΟΤΗΤΑ (IBBY) ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΗΜΕΡΑ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ 2.4.2015

Πολλοί πολιτισμοί - μια ιστορία *Marwa Al Aqroubi* (Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα)

«Μιλώ πολλές γλώσσες κι έχω ρίζες διαφορετικές
Μοιράζομαι όμως τις ίδια ιστορίες»
Παγκόσμιες ιστορίες... Λαϊκά παραμύθια
Είναι η ίδια ιστορία που μας έχουν πει
Με διαφορετικές φωνές
Με διαφορετικά χρώματα
Δεν αλλάζει όμως ποτέ
Αρχή...
Πλοκή...
Και τέλος...
Είναι η ίδια ιστορία που ξέρουμε όλοι και την αγαπάμε
Την ακούσαμε όλοι
Σε διαφορετικές εκδόσεις, με διαφορετικές φωνές
Αλλά είναι πάντα η ίδια
Υπάρχει ένας ήρωας... μια ηγικήπρωτα... ένας κακός
Δεν έχει σημασία η γλώσσα
Τα ονόματα
Ή τα πρόσωπα
Είναι πάντα η ίδια
Αρχή
Πλοκή
Και τέλος
Πάντα εκείνος ο ήρωας, εκείνη η ηγικήπρωτα, εκείνος ο κακός
Αναλλοιώτοι από αιώνες
Μας κρατούν συντροφιά
Μας ψιθυρίζουν στα όνειρά μας
Μας νανουρίζουν το βράδυ
Οι φωνές τους έχουν υθίσει από καιρό
Αλλά ζουν για πάντα στην καρδιά μας
Γιατί μας φέρνουν κοντά σε μια χώρα μυστηρίου και φαντασίας
Κι έτσι οι διάφοροι πολιτισμοί ενώνονται όλοι σε
Μια ιστορία

Μετάφραση: Λάτη Πέτροβιτς-Ανδρουτσούλου

Η ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΗΜΕΡΑ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ 2 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2015

Η Παγκόσμια Ημέρα Παιδικού Βιβλίου γιορτάζεται κάθε χρόνο στις 2 Απριλίου, την ημέρα που γεννήθηκε ο μεγάλος Δανός παραμυθάς Χανς Κρίστιαν Άντερσεν. Την καθιέρωσε η Διεθνής Οργάνωση Βιβλίων για τη Νεότητα (International Board on Books for Young People - IBBY) το 1966. Από τότε, κάθε χρόνο, ένα διαφορετικό εθνικό τμήμα της οργάνωσης αυτής ετοιμάζει ένα μήνυμα και μια αφίσσα, που διανέμονται σε όλο τον κόσμο, με σκοπό να τονίσουν την αξία των βιβλίων και της ανάγνωσης, και να ενθαρρύνουν τη διεθνή συνεργασία για την ανάπτυξη και τη διάδοση της παιδικής λογοτεχνίας.

Το 2015 υπεύθυνο για το υλικό του εορτασμού είναι το Τμήμα των Ηνωμένων Αραβικών Εμιρατών. Το μήνυμά του έγραψε η *Marwa Obaid Rashid Al Aqroubi*, συγγραφέας παιδικών βιβλίων και Πρόεδρος του Τμήματος των ΗΑΕ της IBBY, με εξαιρετική δραστηριότητα στην εκτέλεση προγραμμάτων για την καλλιέργεια της φιλιαναγνωσης, τόσο στη χώρα της όσο και στο εξωτερικό, ιδιαίτερα σε περιοχές όπου οι πολιτικές συγκρούσεις ή οι φυσικές καταστροφές έχουν δημιουργήσει τραγικές καταστάσεις για τα παιδιά με σοβαρές επιπτώσεις στη ζωή τους.

Την αφίσσα τη φιλοτέλεσε η *Nasim Abaeian*. Γεννήθηκε στο Ισραήλ του Ιράν και πέρασε την παιδική της ηλικία στη Γένοβα της Ιταλίας. Σπούδασε καλές τέχνες στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα και στις ΗΠΑ και σήμερα διδάσκει στο Πανεπιστήμιο Zayed, ενώ παράλληλα εικονογραφεί παιδικά βιβλία.

Σε όλες τις χώρες τα παιδιά, οι συγγραφείς, οι εικονογράφοι, οι μεταφραστές, οι βιβλιοθηκάρη, οι εκδότες και οι εκπαιδευτικοί γιορτάζουν την παγκόσμια αυτή ημέρα με διάφορες εκδηλώσεις σε σχολεία, βιβλιοθήκες, βιβλιοπωλεία, πλατείες και άλλους χώρους, δείχνοντας έτσι την αγάπη και το ενδιαφέρον τους για τα βιβλία και το διάβασμα.

Στην Ελλάδα, όπως κάθε χρόνο, το Ελληνικό Τμήμα της IBBY/ Κύκλος του Ελληνικού Παιδικού Βιβλίου φρόντισε να μεταφραστεί το μήνυμά στα ελληνικά και παρέδωσε τους φορείς που ενδιαφέρονται για τα παιδιά και τα βιβλία τους να συμβάλουν στον εορτασμό της Παγκόσμιας Ημέρας Παιδικού Βιβλίου. Η αφίσσα με το μήνυμά τυπώθηκε στα ελληνικά με χρημό τις Εκδόσεις Πατάκη και διανέμεται με τη φροντίδα τους.